

**Title:**

Pateley Bridge, Yorkshire

**Shelfmark:**

C908/46

**Description:**

The speaker explains how to make bread.

**Lexis:**

*ga* = to go; *afront of* = in front of; *happen* = maybe, perhaps; *sae* = so; *lile* = little; *clout* = cloth; *afore* = before; *over* = too; *ya* = one; *tother* = the other; *hot* = heat; *kizzen* = to dry up, burn (of food); *naught* = nothing; *nobbut* = only; *bide* = to rest, leave

**Phonology:**

definite article → [ʔt ~ t]; H-dropping; /r/ → [r/ > ɹ]

FACE [e@]; NURSE [@]; MOUTH [ʔu:]; START [a:]; PRICE [a:ː]

<wa-> → [wa]; <-ow> → [ʔ > I]; <-ever-> → [Iv@]; <-ong> → [aN]; <-old> → [O:d]

note also *bread* [b4I@d], *warm* [wa:m], *bowl* [baU1], *much* [mItS], *quarter* [kwa:t@], *stone* [stI@n], *get* [gIt] and *getten* [gIt=n], *hole* [wO:l ~ wEl], *in* [I], *yeast* [jEst], *crumble* [kr/@m=1], *finger* [fIN@], *either* [E@D@], *make* [mak] and *take* [tak], *salt* [sO:t], *sprinkle* [sp4aNk=1], *spoon* [spe@n], *more* [ma: ~ maː], *doughy* [do:fI] and *dough* [dI@f], *over* [aU@], *with* [wI], *knife* [nI@f], *grease* [gr/I@z], *board* [b@U@d], *you mustn't* [j@ mO:nt], *oven* [Uv@n > j@u:n], *always* [O:l@z], *because* [bIkQs], *too* [t@], *hot* [hQt ~ Qt ~ I@t], *enough* [@nI@f], *scalded* [skaUd@d], *have* [Ev], *won't* [wI@nt ~ we@nt], *right* [r/eIt], *not* [nIt], *loaves* [lI@vz], *naught* [nOUt], *bottom* [bQd@m > bQt@m], *done* [dUn ~ dI@n] and *sweat* [swI@t]

**Grammar:**

of + pronoun → *on* (*make a lile bit of a hole on it*)

use of *thou* (*thou knows*)

past participle *getten* (*till you've gotten it so as you can clean the bowl*)

complementiser, *so that* → *so as* (*till you've gotten it so as you can clean the bowl*)

verbal inflection with plural pronoun (*some rises them afront of the fire*); with *I* (*I always puts them at the table; I puts mine into ... about halfway up in the oven*)

zero possessive marker with *it* (*then you stand it of it end*)

note use and phonetic quality of utterance final discourse marker *thou knows* (Da no:z ~ D@U no:z]